

Shabbat against Genocide in Palestine

Siddur



20 Dec 2024, 20 Kislev 5785



Khan Yunus

Kabbalat Shabbat

Welcoming the Shabbat



Al-Quds

Hineh Mah Tov

Hineh mah tov umah na'im
Shevet kulam gam yachad

הִנֵּה מַה טוֹב וּמַה נְעִיִם
שִׁבְת כְּלָם גַּם יַחַד

Behold how good and sweet it is to be together with our community

Kindling Lights

Baruche ateh adonai
eloheinu chai ha'olamim
asher kidshetnu bemitzvotaihe
vitzivetnu l'hadlik ner shel
Shabbat

בְּרוּכָה אַתָּה יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ חַי הָעוֹלָמִים
אֲשֶׁר קִדְּשֵׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ
וְצִוֵּתָנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל
שַׁבָּת

Blessed are You, Kindler, Life of endless worlds, who shows us paths to holiness, and inspires us to kindle the Shabbat lights



Yafa



Beer Saba



Al-Lod



Khalil



Ramallah



Gaza

Choices

Yahia Lababidi

It's Difficult, in times like these
not to become radicalised -
the question is: will it be
by all consuming hate or compassion?



Artwork by Roan Boucher

Justice Blessing

Baruche ateh adonai
eloheinu ru'ach ha'olamim asher kidshetnu
bemitzvotaihe vitzivetnu lirdof tzedek

בְּרוּכָה אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ רוּחַ
הָעוֹלָמִים אֲשֶׁר קִדְשָׁתָנוּ
מִצְוֹתֶיךָ וּצְוִיתָנוּ לִרְדּוֹף צֶדֶק

*Blessed are we, who follow paths of holiness, and command
ourselves to pursue justice*

Social Action

by Rabbi Jack Riemer

We cannot pray to You, O God, to banish war,
for You have filled the world with paths to
peace, if only we would take them.

We cannot merely pray "Root out despair,"
For the spark of hope already waits within
the human heart, for us to fan it into flame.

We cannot pray to You
to end starvation,
for there is food enough for all,
if only we would share it.

We must not ask of You, O God,
to take the task that You have given us.
We cannot shirk, we cannot flee away,
Avoiding obligation for ever.

We cannot merely pray for prejudice to cease,
for we might see the good in all
that lies before our eyes,
if only we would use them

Therefore we pray to You, instead O God,
For wisdom, will, and courage.
To do instead of just to pray
To become instead of merely to wish.

Lecha Dodi

*Come, my beloved, let us welcome the
Shabbat presence*

לָכָה דּוּדִי לִקְרַאת כָּלָה Lecha dodi likrat kala,
פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה p'nei Shabbat n'kab'lah!

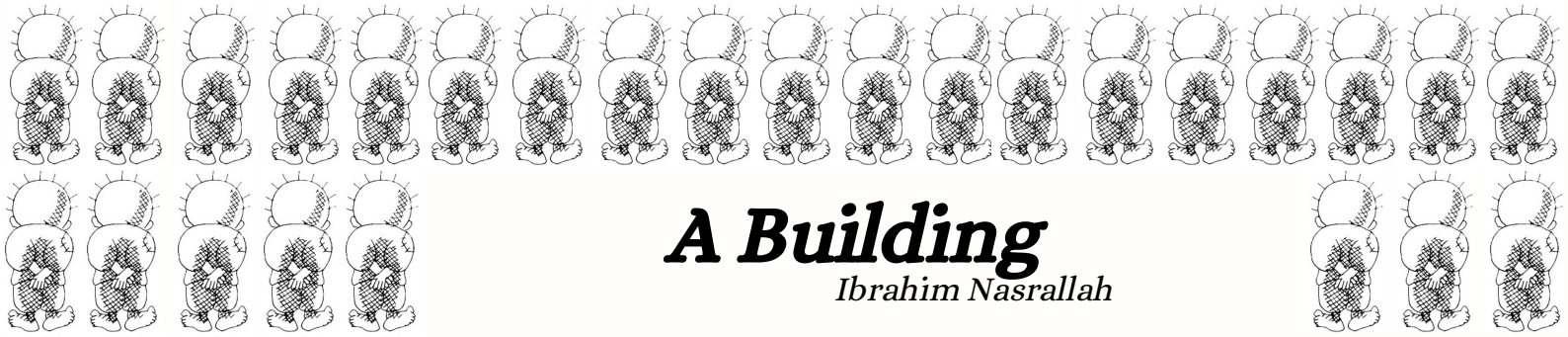
שָׁמֹר וְזָכוֹר בְּדִבּוּר אֶחָד Shamor v'zachor b'dibur echad,
הִשְׁמִיעֵנוּ אֶל הַמֵּיּוּחָד Hishmi'anu el ha'meyuchad.
יְהוָה אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד Shekhinah echad u'shmo echad;
לְשֵׁם וּלְתִפְעָלָתָהּ וּלְתִהִלָּהּ L'shem ul'tiferet v'l'tehila.

לִקְרַאת שַׁבַּת לָכוּ וְנִלְכָּה Likrat Shabbat l'chu v'nelcha,
כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה Ki hi m'kor ha'bracha.
מֵרֹאשׁ מִקֶּדֶם נְסוּכָה Me'rosh mi'kedem n'sucha;
סוֹף מַעֲשֵׂה בְּמַחֲשָׁבָה תַּחֲלָה Sof ma'aseh b'mach'shava t'chila.

הִתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי Hit'oreri, hit'oreri,
כִּי בָּא אוֹרֶךְ קוּמִי אוּרִי Ki va orech, kumi ohri.
עוּרִי עוּרִי שִׁיר דַּבְּרִי Uri, uri, shir daberi;
כְּבוֹד יְהוָה עָלֶיךָ נִגְלָה K'vod Shekhinah alai'yich nigla.

*Stand for
this verse:*

בְּאֵי בְּשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעֲלָה Bo'ee v'shalom, ateret ba'ala,
גַּם בְּשִׂמְחָה וּבִצְהִלָּה Gam b'simcha uv'tzohola.
תּוֹךְ אֲמוּנֵי עַם סִגְלָה Toch emunei am segula;
בּוֹאִי כָלָה בּוֹאִי כָלָה Bo'ee chala, bo'ee chala.



A Building

Ibrahim Nasrallah

Seventy-six are in the room.

In the hallway,
in the bathroom,
in the kitchen,
seventy-six.

In hunger and illness,
seventy-six.

In the only loaf of bread
on which a hundred and fifty-two eyes are fixed,
seventy-six.

In the last sip of water,
in the cloud of dust that crossed the window,
in the echoes of the bomb that leveled the house next door,
in the sirens of the ambulance that couldn't reach
the wound...seventy-six.

In the scarce air,
in the girl's tears,
she, who doesn't know what's going on,
and the boy's cry, he, who only understood war
after his hands were cut off,
...seventy-six.

In the night after the hundredth of this bombing...seventy-six.

In the civil record, in the birth certificates...seventy-six.

Seventy-six are in these shadows,
and in the stairwell where they all crowd
when the raids begin.

A moment of silence swallows the universe.

Nothing remains except a grave
as wide as this world.

A Jewish Prayer for Nakba Day

ליום הנִּכְבָּה / יום הנִּכְבָּה

by Sara M (adapted)

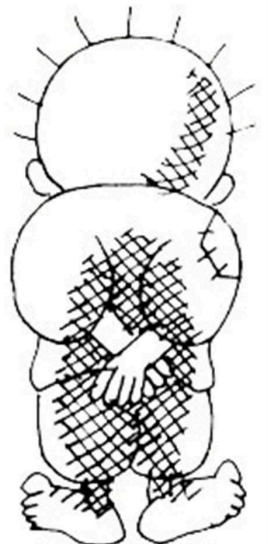
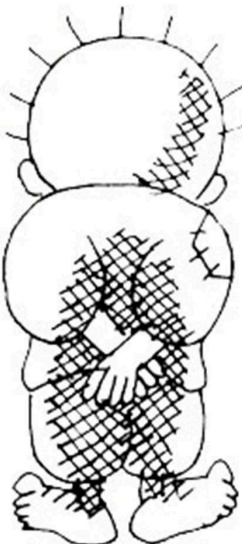


אלהנו ואלהי אבותינו, Our God, and God of our ancestors,
שענה לאברהם בעת עקדת בנו, who answered Avraham when his son was bound on the altar,
שפקד את שרה בפתח אהלה, who remembered Sarah's prayers in her tent for a child,
שמצא את הגר במדבר בדרך אל שור, and who found Hagar in the wilderness on the road to Shur,
וששמע את צעקת בנה במדבר בְּאֶר שָׁבַע, and who heard the cries of her child in the wilderness of Be'er Sheva,
תזכור נא את אחינו ואחיותינו הפלסטינים, may God remember our Palestinian siblings
שנהרגו, who were killed,
שנעקרו, who were expelled,
שברחו, who fled,
שנאסר עליהם לחזור לביתם, who were not allowed to return home,
ושעומדים היום לאבד את בתיהם. and those who are still at risk of losing their homes.

שמע תפילותיהם May their prayers be heard
לאיחוד משפחות מופרדות באדמת אבותיהם, so that families be re-united in the land of their ancestors,
והם יכולים לחזור באושר לארצם and they can return in happiness to their land
שנכתב "בשמחה" לביתם and in joy to their homes,
ובששון" לעירם. in the cities, in the villages, and outside the villages.

"וישבתם על הארץ לבטח" May they dwell securely in the land, without fear of being uprooted,
ולעלות בשלום לעיר קודשך, and may they be free to go up to Your holy city
ותן שנגור ביחד and may we all dwell together
בְּצֶדֶק וּבִמְשָׁפֵט with righteousness and with justice
וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים and with kindness and with mercy.

שים רוח אחוה וחמלו Help us all to have compassion for one a
שנאמר "והסרתי את as it is written, "and I will take your hear
ונתתי לכם לב בשר." and replace it with a heart of flesh."
ונאמר "אמן" and we will say, **Amen.**"



*Either Stand or remain
sitting. Some cover
their eyes while saying
the Sh'ma*

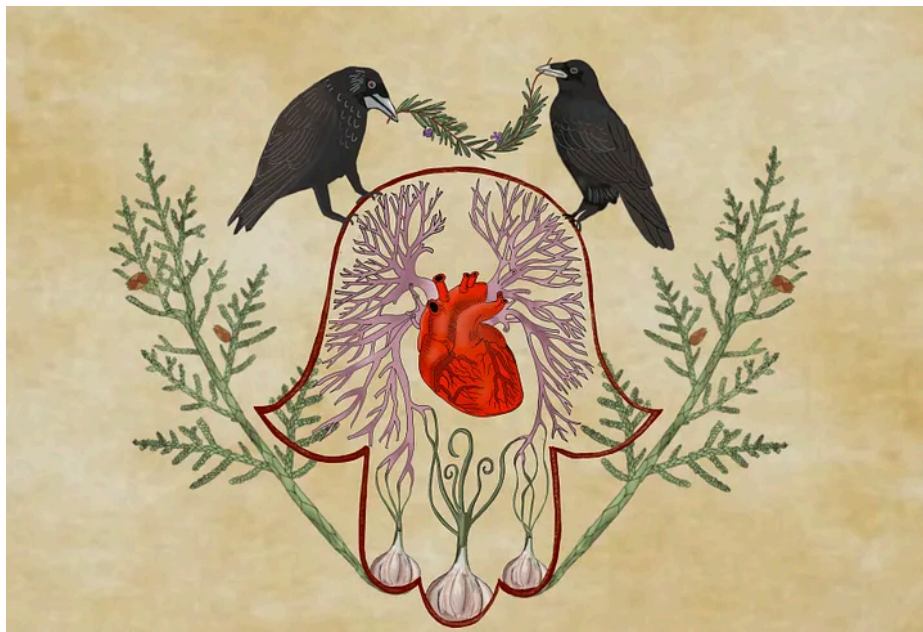
Shim'eh

Hear!

שְׁמַעְהָ יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד
בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַמָּשֶׁה לְעוֹלָם וָעֶד

Shim'eh Yisra'el, Shekhinah eloheinu, Adonai ached
Baruch shem k'vod mamasheh l'olam va'ed

*Hear O' Israel, Adonai is our God, Adonai is One
Blessed is the name of God's glorious majesty forever and ever.*



Art by Wendy Elisheva Somerson

V'Ahavta

by Aurora Levins Morales

Say these words when you lie down and when you rise up,
when you go out and when you return.
In times of mourning and in times of joy.
Inscribe them on your doorposts,
embroider them on your garments,
tattoo them on your shoulders,
teach them to your children,
your neighbors, your enemies,
recite them in your sleep, here in the cruel shadow of empire:
Another world is possible.

Prayer for the Diaspora

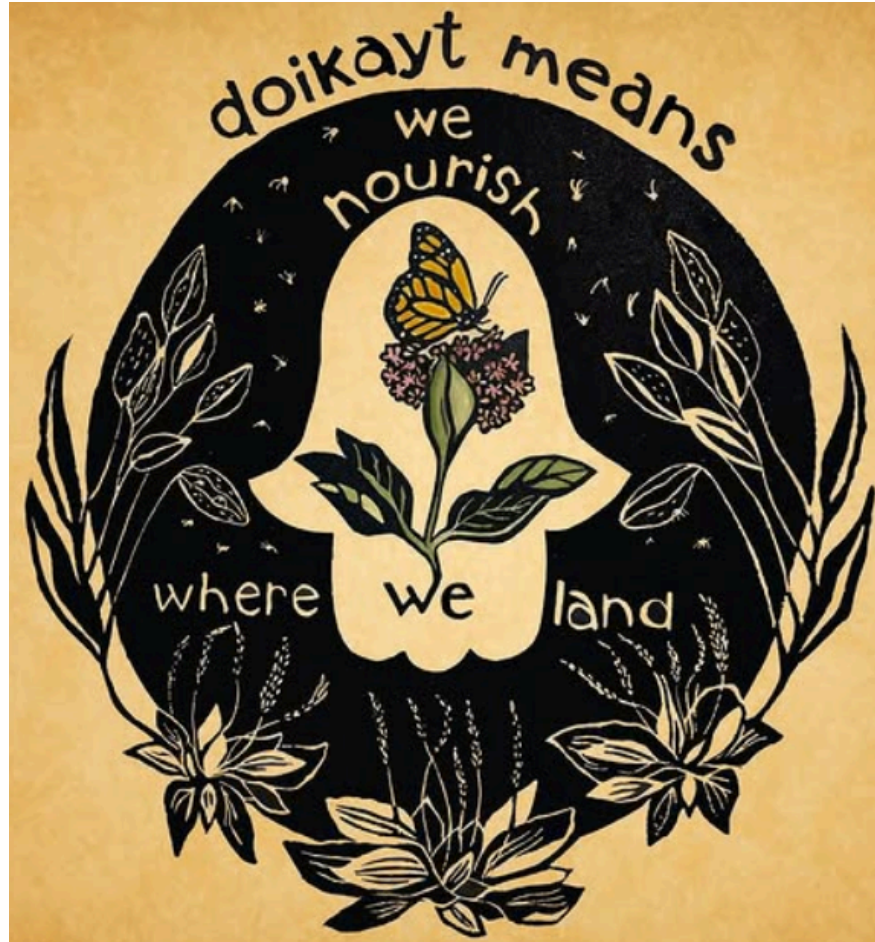
Shekhinah, Great Mystery, you have come with us on our journeys through the earth, forced from place to place.

Great Mystery, may you bless us in this place, here, now. On a stolen land we don't claim, we build a new home, forged and bound together, in struggle and in joy with our neighbours.

Shekhinah, who guided our ancestors, may you guide us as we embrace our doikayt, our here-ness, and all those standing in opposition to colonialism, nationalism and assimilation.

Great Mystery, twist these threads of home: our commitment to what is and is not ours, the strangeness of others, and our strangeness to others

Shekhinah, as we forge strong coalitions, wrap us in your diaspora, so we may be home wherever we land



“To me, this is the heart of doikayt (here-ness), the idea of rooting and fighting in all the messy history of where we really are”

Artwork: @wendyelisheva text: @auroralevinsmorales

Shechinah, soften our hearts and the hearts of our enemies. Help us to dream new paths to freedom, so that the next sea-opening is not also a drowning; so that our singing is never again their wailing. So that our freedom leaves no one orphaned, childless, gasping for air

Mi Chamoche

מִי כְּמֹכָה בְּאֵלִים יְהוָה
מִי כְּמֹכָה נֶאֱדָרָה בְּקֹדֶשׁ
נוֹרָאָה תְּהִלַּת עֲשֵׂה פֶלֶא

Mi chamoche ba'eilim Adonai?
Mi chamoche nedereh bakodesh?
Nora'eh t'hilot oseh feleh.

If I Must Die...

Refaat Alareer

If I must die,
you must live
to tell my story
to sell my things
to buy a piece of cloth
and some strings,
(make it white with a long tail)
so that a child, somewhere in Gaza
while looking heaven in the eye
awaiting his dad, who left in a blaze —
and bid no-one farewell
not even to his flesh,
not even to himself —
sees the kite, my kite you made, flying up above
and thinks for a moment an angel is there
bringing back love
If I must die
let it bring hope
let it be a tale



FREE, FREE, FREE PALESTINE!

Artwork by Palestine Art for Protests

A Prayer for Gaza's Children

byBradley Burston

God who is the creator of all children, hear our prayer this accursed day.
God whom we call Blessed, turn your face to these,
the children of Gaza, that they may know your blessings, and your shelter,
that they may know light and warmth,
where there is now only blackness and smoke,
and a cold which cuts and clenches the skin.

Almighty who makes exceptions, which we call miracles,
make an exception of the children of Gaza.
Shield them from us. Spare them. Heal them.
Let them stand in safety.
Deliver them from hunger and horror
and fury and grief.

Restore to them
their stolen childhoods, their birthright,
which is a taste of heaven.

Allah, whose name we call Elohim,
who gives life, who knows the value and the fragility
of every life, send these children your angels.
Save them, the children of this place,
Gaza the most beautiful, and Gaza the damned.

In this day, when the trepidation and rage and
mourning that is called war, seizes our hearts and
patches them in scars, we call to you, God, whose name is Peace:

Bless these children, and keep them from harm.

Turn Your face toward them, God.
Show them, as if for the first time, light and kindness,
and overwhelming graciousness.

Look up at them, God. Let them see your face.
And, as if for the first time, grant them peace.



In honour of Khaled and Reem by
Ren Allathkani @folkloren_

The Amidah

“The Standing Prayer”

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ

Adonai s'fatai tiftach, ufi yagid t'hilatecha

Eternal one, open my lips, so that my mouth may declare Your praise

“Hate evil and love good, and establish justice in the gate... Let justice well up like water, righteousness like an unfailing stream”

Amos 5:15,24

“Anyone who is able to protest against the transgressions of the entire world and does not, is punished for the transgressions of the entire world”

Talmud Shabbat 54b

***For the Amidah we take a moment for silent prayer and reflection.
You may focus on the prophetic quotes on this page,
or take a moment to reflect on who is the soul of your soul and what it
would mean to loose them***

“Woe to those who make unjust laws, to those who issue oppressive decrees, to deprive the poor of their rights and withhold justice from the oppressed of my people”

Isaiah 10:1

“You have been told, O mortal, what is good, And what God requires of you:

Only to do justice, And to love goodness, And to walk wisely with your God”

Micah 6:8

Lo Yisa Goy

Don't stop after beating the swords into ploughshares, don't stop! Go on beating and make musical instruments out of them. Whoever wants to make war again will have to turn them into ploughshares first.

– Yehuda Amichai

Lo yisa goy el goy cherev
Lo yilm'du od milchama.

לֹא יִשָּׂא גּוֹי אֶל גּוֹי חֶרֶב
לֹא יִלְמְדוּ עוֹד מִלְחָמָה.

*Nation shall not take up sword against nation,
They shall never again know war.*



Artwork courtesy of Kanaladomp

Aleinu

"It is upon us"

Justice

Yahia Lababidi

Crushed under the heel
of their oppressor,
the innocent martyr
sighs & sweetly, says:

It is better to be punished,
here, than in the Afterlife...



Portrait of Queer Jewish anti-zionist ancestor
Shatzi Weisberger by Micah Bazant

A Prayer for Reparation and Restoration

by Rabbi Brant Rosen

To the One who demands justice:
inspire us to become *rodfei tzedek*,
pursuers of justice
in our lives and in our communities.
Give us the strength to resist power
wielded with fear and dread;
fill us with the vision and purpose
to build a power yet greater,
a power rooted in solidarity,
liberation and love.

Grant us the courage to dismantle
systems of oppression –
and when they are no more,
let us dedicate our wealth and resources
toward the well-being of all.

May we abolish all forms of state violence
that we might make way for a world
free of racism and militarisation,
a world where no one profits
off the misery of others,

a world where the bills owed those
who have been
colonised, enslaved and dispossessed
are finally paid in full.

Inspire us with the knowledge
that real justice is indeed at hand,
that we may realise
the world we know is possible,
right here, right now,
in our own day.

May our thoughts and our hopes,
our words and our deeds
guide us toward a future of reparation,
of restoration, of justice,
al kol yoshvei teivel
for all who dwell on earth,
amen.



Ahava/Alhub

*Love and Compassion,
Kindness and Peace*

אַהֲבָה וְרַחֲמִים
חֶסֶד וְשָׁלוֹם

ahava v'rachamim

chesed v'shalom

الحب والرحيم
اللطيف والسلام

alhub warahma

alateef wasalaam

Mi Shebeirach

Mi Shebeirach avoteinu

M'kor habrachah l'imoteinu

May the source of strength Who blessed the ones before us

Help us find the courage to make our lives a blessing,

*And let us say, **Amen.***

Mi Shebeirach imoteinu

M'kor habrachah la'avoteinu

Bless those in need of healing with r'fuah sh'leimah

The renewal of body, the renewal of spirit,

*And let us say, **Amen.***

Mourner's Kaddish

(רַבָּא שְׁמֵיהּ יִתְקַדֵּשׁ יִתְגַּדַּל [אמן]) Glorified and santified by God's
great name.....)

Yitgadal v'yitkadsh sh'mei raba (**Amen**)

b'alma div'ra chirutei v'yamlich malchutei

B'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol ha'olam,

ba'agala uvizman kariv, v'im'ru: **Amen**

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almaya.

Yitbarach v'yishtabach, v'yitpa'ar v'yitroman v'yitnaseh,

V'yithadar v'yit'aleh v'yithalal sh'mei d'kud'sha, **b'rich hu,**

L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata –

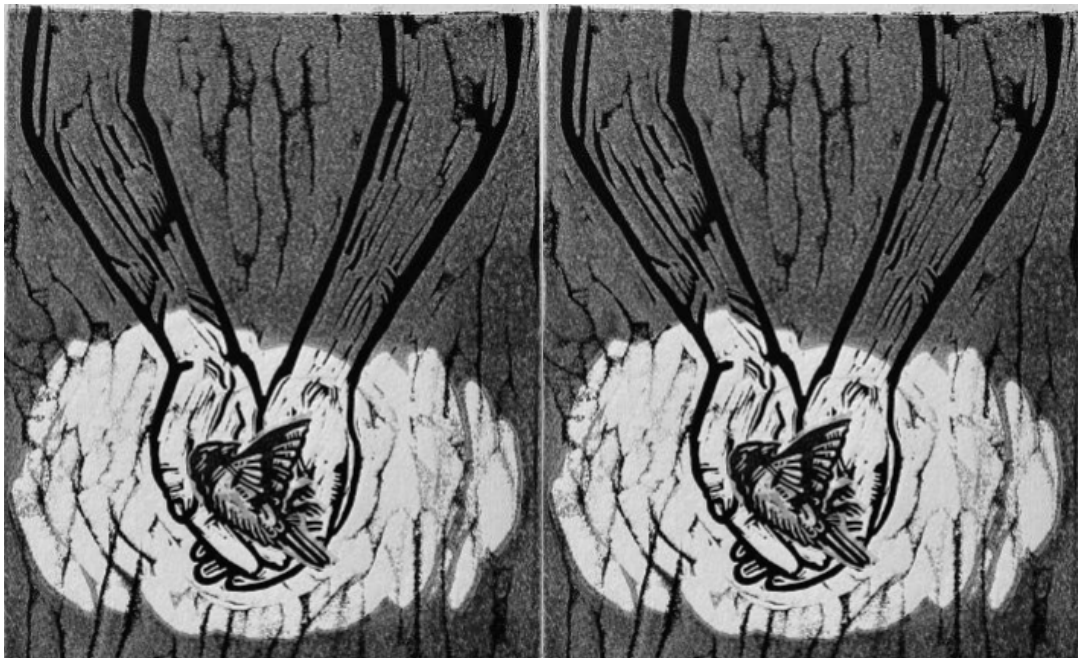
da'amiran b'alma, v'im'ru: **Amen**

Y'hei shlama raba min-sh'maya v'chayim aleinu v'al-kol-ha'olam,

v'im'ru: **Amen**

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu

v'al kol ha'olam, v'imru: **Amen**



Artwork by Andrea Marcos

Od Yavo

עוֹד יָבוֹא שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּלֵם.
סָלָאם
עָלֵינוּ וְעַל כָּל הָעוֹלָם

Od yavo shalom aleinu

Ve'al kulam

Salaam

Aleinu ve'al kol ha'olam

*Peace will come upon us,
yet. And upon everyone.
Peace, Upon us and upon
the whole world.*



Artwork designed by a member of the Black-Jewish Alliance UK



Kiddush

for before the meal...

haGafen: Wine or Grape Juice

בְּרוּכָה אַתָּה יְיָ הוֹה אֱלֹהֵינוּ חֵי הָעוֹלָמִים
בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן

Baruche ateh adonai eloheinu chai ha'olamim,
borei peri hagafen.

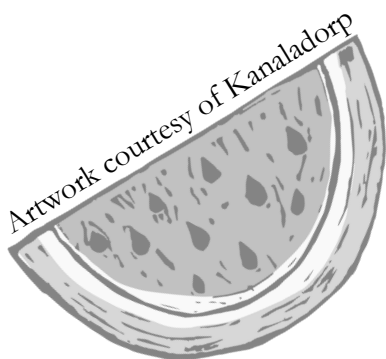
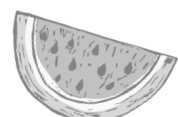
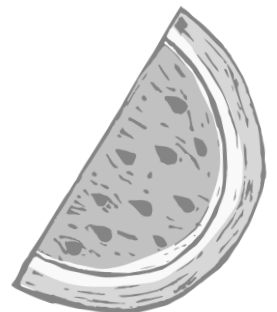
*We bless the Compassionate One,
Who creates the fruit of the vine.*

haMotzei: Challah

בְּרוּכָה אַתָּה יְיָ הוֹה אֱלֹהֵינוּ חֵי הָעוֹלָמִים
הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ

Baruche ateh adonai, eloheinu chai ha'olamim
hamotze lechem min ha'arets.

*We bless the Foundation of the World,
Who creates bread from the earth.*



Thank you for joining our Shabbat against Genocide in Palestine!



website: sajfp.org.za

email: sajewsforfreepalestine@gmail.com

facebook: SAJFP

instagram: [@sajewsforfreepalestine](https://www.instagram.com/sajewsforfreepalestine)